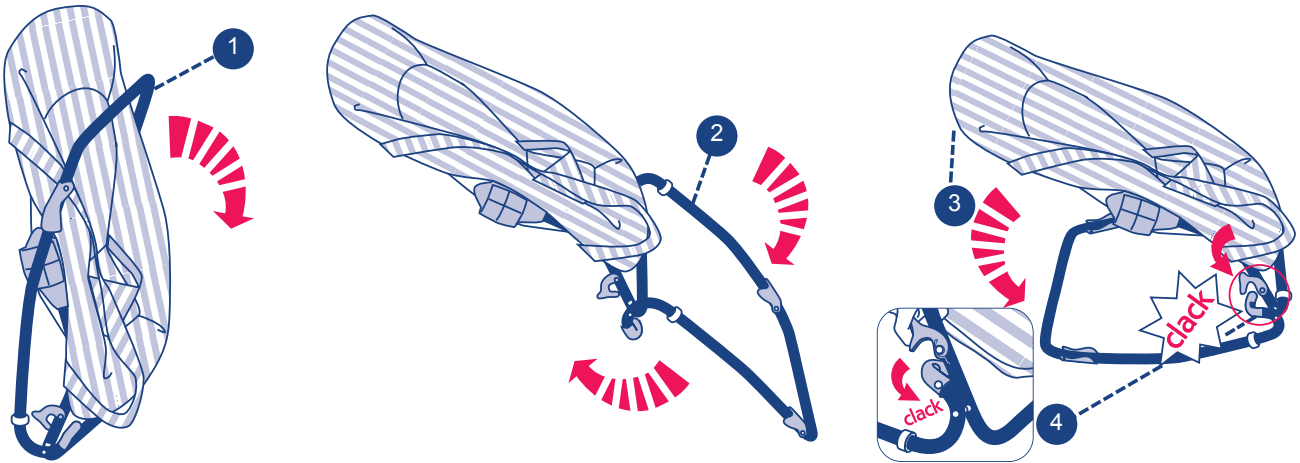
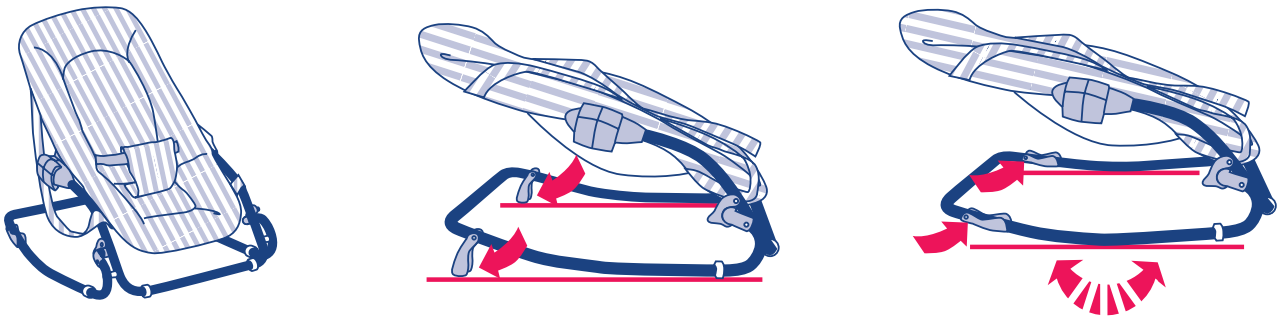


I. APRIRE LA SDRAIETTA - GB. UNFOLD THE CRADLE - D. AUSEINANDERKLAPPEN DER WIPPE  
 F. DEPLIER LE TRANSAT - E. DESPLEGAR LA GANDULITA - P. ABRIR A CADEIRA - S. FÄLL UPP BABYROCKER

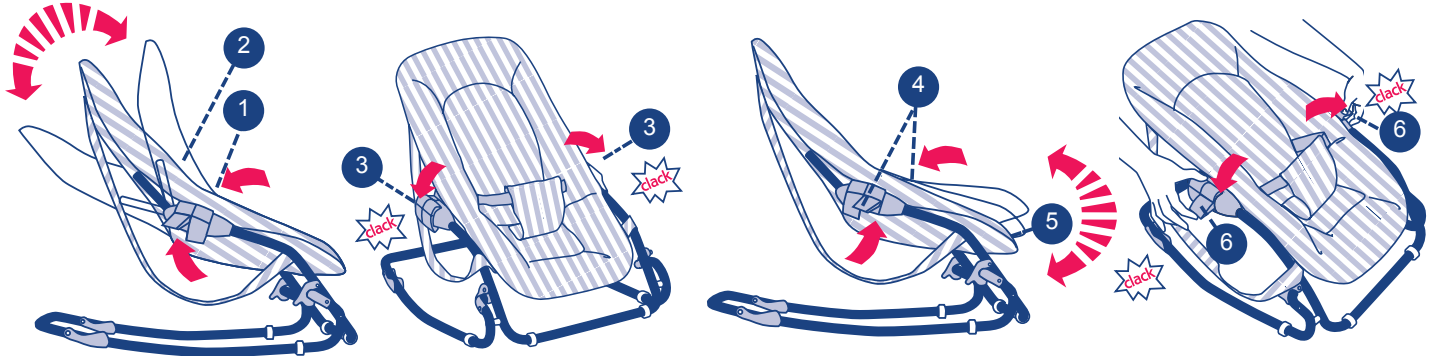


I. POSIZIONE FISSA O POSIZIONE DONDOLO - GB. FIX OR ROCKING POSITION - D. WIPPEN- ODER SCHAUKELPOSITION  
 F. EN POSITION FIXE OU BALANCELLE - E. POSICIÓN FIJA O BASCULANTE - P. EM POSIÇ. O FIXA OU DE BALOIÇO - S. FAST ELLER GUNGPPOSITION



I. REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE E DELLA SEDUTA - GB. ADJUSTMENT OF BACK AND FOOT REST - D. EINSTELLUNG VON RÜCKENLEHNE UND SITZ -  
 F. INCLINAISON DU DOSSIER ET DU REPOSE-PIEDS - E. REGULACIÓN DEL RESPALDO Y DEL ASIENTO - P. INCLINAÇ. O DO ENCOSTO E DO ASSENTO - S. JUSTERING AV RYGG- OCH FOTSTÖD

**!** ATTENZIONE: Durante la regolazione della sdraietta con il bambino seduto, tenere lo schienale. GB. ATTENTION: whilst doing adjustments with the baby in the cradle hold tight the backrest. D. ACHTUNG: während der Einstellung von Rückenlehne und Sitz mit dem Baby in der Wippe, ist die Rückenlehne der Wippe immer festzuhalten. F. ATTENTION: toujours maintenir le hamac pendant l'inclinaison. E. ATENCIÓN: siempre sujetar el respaldo, con el niño sentado, durante la regulación de la hamaquita. P. ATENÇÃO: Com a criança sentada na cadeira, a regulação da inclinação do encosto tem que ser feita com uma mão a segurar o encosto. S. OBS! Om justering sker med barnet i Babyrocker, håll upp ryggstödet.



I. REGOLAZIONE E FISSAGGIO DEL CINTURINO DI SICUREZZA E DELLO SPARTIGAMBE - GB. ADJUSTMENT OF SAFETY BELT AND CENTRE STRAP - D. BEFESTIGUNG DES SICHERHEITS- UND BEINGURTES  
 F. POUR REGLER ET FIXER CEINTURE ET ENTREJAMBE - E. PARA REGULAR Y FIJAR CINTURÓN Y ENTREPIERNA - P. REGULAÇ. O E FIXAÇ. O DO CINTO DE SEGURANÇA E ENTREPERNAS - S. JUSTERING AV SITTBÄLTE OCH BYXA

**!** Non lasciate mai il bambino incustodito nella sdraietta. Utilizzate la sdraietta sempre con il cinturino di sicurezza e lo spartigambe correttamente fissati. La sdraietta deve essere appoggiata su una superficie piana e non deve essere appoggiata su superfici lontane dal pavimento. La sdraietta non è adatta per bambini che possono stare seduti da soli e che pesino più di 9 kg.

GB. Never leave your child unattended in the cradle. Always use the safety-belt and the centre strap correctly fitted. The cradle has to be placed on stable surfaces and never has to be placed on surfaces distant to the floor. The cradle is not suitable for babies who can sit unaided and who weigh more than 9 kg.

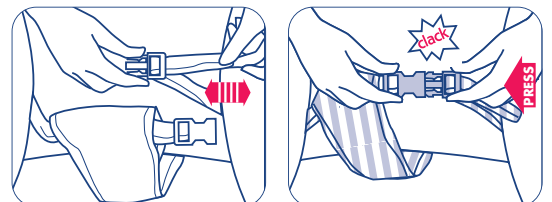
D. Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt in der Wippe. Benutzen Sie immer den Sicherheits- und Beingurt und achten Sie darauf dass er richtig befestigt ist. Die Wippe muss immer auf einem ebenen Untergrund abgestellt werden und darf niemals auf erhöhte Flächen abgestellt werden. Die Wippe ist nicht für Kinder geeignet die bereits alleine sitzen können und die mehr als 9kg wiegen.

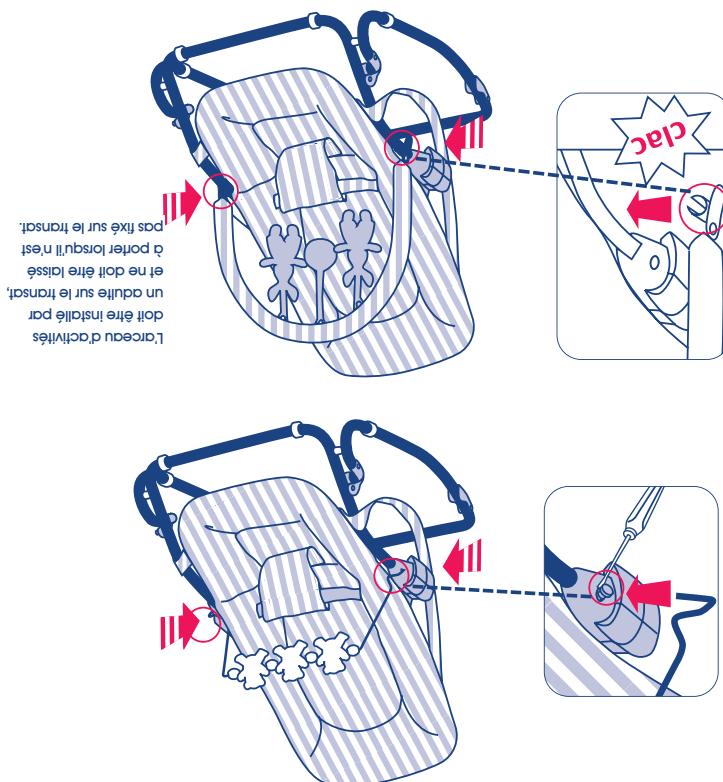
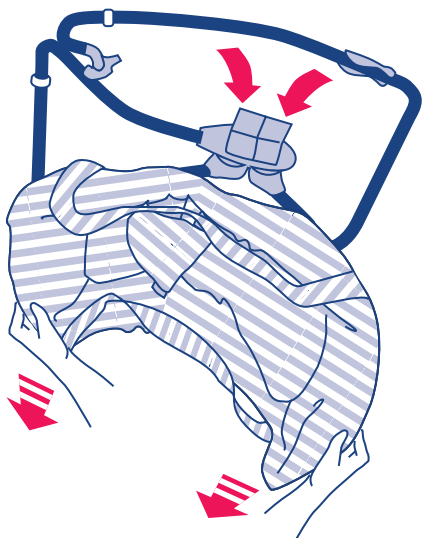
F. Ne jamais laisser l'enfant dans le transat sans surveillance. Toujours utiliser la ceinture de sécurité et l'entrejambe correctement ajustés. Le transat doit être utilisé sur une surface plane, et ne doit pas être posé sur une table ou en hauteur.

E. No dejar el niño sin custodia. Utilizar siempre el cinturón de seguridad y la entrepierna correctamente ajustados. Colocar la gandulita a la superficie plana y no apoyar la gandulita sobre superficies lejos del pavimento. La gandulita no está adaptada para niños que puedan estar sentados solos y que pesen más de 9 kg.

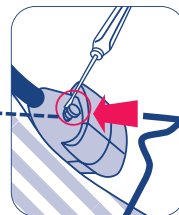
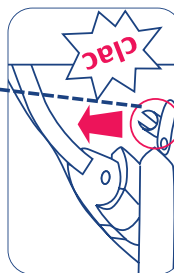
P. Nunca deixar a criança sem vigilância. Usar sempre o cinto de segurança e o entrepernas devidamente ajustados. A cadeira deve ser colocada em superfícies planas e estáveis e nunca sobre mesas ou superfícies distantes do solo. A cadeira não é adequada para bebés que se consigam sentar sem ajuda e que pesem mais que 9kg.

S. OBS! Tänk på att aldrig lämna ditt barn utan uppsyn. Justera sittbältet och byxan så att barnet sitter bekvämt. Babyrocker är anpassad för barn upp till 9 kilo. Placera alltid din Babyrocker på ett plant underlag och aldrig uppe på ett bord el.dyl, ej heller i närheten av värmekällor eller elektriska uttag





L'arcueil d'activités doit être installé par un adulte sur le transat, et ne doit être laissé à porter lorsqu'il n'est pas fixé sur le transat.



**ES** PER TOGLIERE LA VESTINA  
**FR** POUR DÉMONTAGER LA VESTINA  
**IT** PER TOGLIERE LA VESTINA  
**EN** TAKING OFF THE COVER  
**DE** ABZIEHEN DES BEZUGS  
**FR** POUR DÉMONTAGER LA VESTINA  
**ES** PARA QUITAR LA TELA  
**PT** PARA APLICAR O BRINQUEDO (vendido separadamente)  
**IT** PER TOGLIERE LA VESTINA

**ES** MONTERA LE BÄGEL (Sollis separad)  
**FR** PARA APLICAR O BRINQUEDO (vendido separadamente)  
**IT** PER TOGLIERE LA VESTINA  
**EN** TAKING OFF THE COVER  
**DE** ABZIEHEN DES BEZUGS  
**FR** POUR DÉMONTAGER LA VESTINA  
**ES** PARA QUITAR LA TELA  
**PT** PARA APLICAR O BRINQUEDO (vendido separadamente)  
**IT** PER TOGLIERE LA VESTINA

**L** SICUREZZA, PULIZIA E MANUTENZIONE  
Conforme alle norme di sicurezza vigenti.  
ATTENZIONE: non lasciare mai il bambino incustodito nella sdraietta. Utilizzate sempre il cinturino di sicurezza e lo sportigambe correttamente fissati. L'uso della sdraietta non è consentito per bambini che pesino più di 9 kg o che possono stare seduti da soli (ca. 9 mesi). È pericoloso appoggiare la sdraietta su un tavolo o comunque lontano dal pavimento. Accertatevi che la sdraietta sia appoggiata su una superficie piana e lontano da fonti di pericolo come stufe, fornelli, cavi elettrici ecc. Non utilizzate la sdraietta se ci sono delle parti mancanti o rotte. Utilizzate solamente i pezzi di ricambio consigliati dalla casa produttrice. Tenere fuori dalla portata dei bambini i sacchetti in plastica per rischio di soffocamento.  
PULIZIA: la vestina può essere lavata in acqua tiepida con detergente delicato. Sciocquatela accuratamente e asciugatela all'aria (non lavatela in lavatrice, non asciugatela in asciugatrice e non stiro). Tenere asciutti le parti in metallo per evitare la formazione di ruggine.

**GB** SAFETY AND MAINTENANCE  
Conforms to the European safety standard  
ATTENTION: Never leave your child unattended in the cradle. Always use the safety belt and the centre strap correctly fitted. The use of the cradle is not recommended for babies who weigh more than 9 kg or who can sit unaided (aged approximately 9 months).  
ATTENTION: It is dangerous to place the cradle on tables or surfaces distant to the floor. Always make sure that the cradle is used on a plane surface, and that it is distant from all sources of danger, heating appliances, cookers, electric cables etc.... Do not use the cradle if any components are broken or missing. Do not use other spare parts than those recommended by the manufacturer. Keep coverings away from children to avoid suffocation.  
CLEANING AND MAINTENANCE: Wash the fabric cover in tepid soapy water, rinse carefully and drip dry. Do not machine wash, do not tumble dry and do not iron. Keep the steel parts dry to prevent them from rusting.

**D** SICHERHEIT UND WARTUNG  
Das Ereignis erfüllt die Anforderungen des Europäischen Gerätesicherheitsgesetz  
ACHTUNG: Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt in der Wiege. Benutzen Sie immer den Sicherheits- und Beirgurt korrekt befestigt. Der Gebrauch der Wiege ist nicht für Babys geeignet, die mehr als 9 kg wiegen, oder die bereits alleine sitzen können. (Alter ca. 9 Monate)  
ACHTUNG: Es ist gefährlich die Wiege auf Tische oder andere erhöhte, vom Fußboden entfernte, Flächen zu stellen. Achten Sie darauf, dass die Wiege immer auf ebene Flächen abgestellt wird und dass sie sich immer außer Reichweite von Gefahrenquellen wie Heizvorrichtungen, Kochern, elektrischen Leitungen usw. befindet. Bei Beschädigung oder Verlust einzelner Teile ist die Wiege nicht zu verwenden. Zusatz- und Ersatzteile sind nur vom Hersteller oder Händler zu beziehen. Plastikverpackungen oder Ähnliches sind vom Kind auf Grund von Erstickengefahr fernzuhalten.  
REINIGUNG UND WARTUNG: Der Bezug kann in lauwarmen und mit mildem Waschmittel gewaschen werden. Sorgfältig spülen und an der Luft trocknen lassen. Nicht in der Waschmaschine waschen oder im Wäschetrockner trocknen. Nicht bügeln. Die Metallteile sind gegen Rostbildung abzutrocknen.

**F** SECURITE ET ENTRETIEN  
Conforme aux exigences de sécurité  
ATTENTION: Ne jamais laisser l'enfant dans le transat sans surveillance. Toujours utiliser la ceinture de sécurité et l'entrejambe correctement ajustés. L'utilisation du transat est non recommandée pour les enfants qui pèsent plus de 9 kg ou qui peuvent s'asseoir tout seuls (âgés d'environ 9 mois).  
Il est dangereux de poser le transat sur une table ou en hauteur. Assurez-vous que le transat est utilisé sur une surface plane, et qu'il se trouve éloigné de toutes sources de danger, appareils de chauffage, cuisinières, câbles électriques etc.... N'utilisez plus le transat si certaines parties sont cassées ou manquantes. N'utilisez pas d'autres pièces de rechange que celles recommandées par la Sté Brevi. Tenir les sacs plastique de l'emballage hors de portée des enfants en raison du risque d'étouffement.  
ENTRETIEN: Lavez le hamac à l'eau tiède soigneusement, rincez soigneusement, et faites sécher à plat (ne pas mettre en machine à laver en sèche linge, et ne pas repasser). Maintenir toutes les parties en acier bien sèches afin d'éviter la formation de rouille.

**E** SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO  
Conforme a las normas de seguridad vigentes  
ATENCIÓN: No dejar al niño sin vigilancia en la hamaca. Utilizar siempre el cinturón de seguridad y la cinta entrepierna correctamente ajustados. El uso de la hamaca no está recomendado para niños que superen los 9 kg de peso, o que puedan levantarse solos (9 meses aprox.) Es peligroso situar la hamaca sobre una mesa o lejos del suelo. Asegurarse que la hamaca está apoyada sobre una superficie plana y lejos de peligros, tales como estufas, hornos, cables eléctricos, etc. No utilizar la hamaca si alguno de sus partes está rota o falta. Utilizar solamente las piezas de recambio de la marca Brevi. Mantener fuera del alcance de los niños las bolsas de plástico para evitar riesgos de asfixia. LIMPIEZA: La vestidura puede lavarse en agua templada, con detergente para ropas delicadas. Aclarar delicadamente y tender al aire hasta que este completamente seco (no lavar en lavadora, ni secar en secadora y no estirar o reforzar). Tener limpias y secas las partes de metal para evitar formaciones de óxido.

**P** SEGURANÇA E MANUTENÇÃO  
Conforme as exigências de segurança  
ATENÇÃO: Nunca deixar a criança na cadeira de repouso sem vigilância. Utilizar sempre o cinto de segurança e o entrepernas devidamente ajustados. A utilização da cadeira de repouso não é recomendada para crianças que pesem mais de 9 kg ou que se consigam sentar sem ajuda (idade aprox. 9 meses). É perigoso colocar a cadeira sobre uma mesa ou em superfícies distantes do solo. Asegurem-se que a cadeira é utilizada em superfícies planas e estáveis e que se encontra afastada de todas as fontes de perigo tais como aparelhos de aquecimento, fogões, cabos eléctricos etc.... Não utilizar a cadeira de repouso se tiver componentes quebrados ou em falta. Não utilizar outros peças de substituição que não as recomendadas pelo Brevi Srl. Ter os sacos plásticos da embalagem fora de alcance das crianças devido ao risco de sufocação. MANUTENÇÃO: Lavar a confeitação com água tépida e detergente suave, enxaguando com cuidado, e secar ao ar livre (não lavar à máquina, não lavar a seco e não passar a ferro). Manter todas as partes metálicas bem secas a fim de evitar a formação de ferrugem.

**S** FÖLJER EU: s standard. Tank på att aldrig lämna ditt barn utan uppsyn. Justera stiftbälte och byxor så att barnet sitter bekvämt. Babyrockern är anpassad för barn upp till 9 kilo. Placera alltid din Babyrockers på ett plant underlag och aldrig uppe på ett bord el. ej heller i närheten av värmeålder eller elektriska uttag. Använd inte din Babyrockers om den är trasig eller delar saknas. TVÄTTA: Tvätta hyget i ljummet vatten, skölj noggrant och dropporka thyget. Tvätta inte i maskin, använd aldrig torktumlare och använd aldrig strykjärn. Håll metalldelarna torra för att undvika rost.

558-79-00-0000-00-20.05.04

# BABYROCKER

cod. 558



## Istruzioni d'uso

## Instructions for use

## Gebrauchsanleitung

## Notice d'emploi

## Instrucciones de uso

## Instruções de utilização

## Bruksanvisning

**IMPORTANTE:** Conservare queste istruzioni per consultazioni ulteriori e leggere attentamente

**IMPORTANT:** Read carefully and keep for future reference

**WICHTIG:** Gebrauchsanweisung aufmerksam durchlesen und für spätere Anfragen aufbewahren

**VIKTIG:** Läs igenom noggrant och spara för framtida bruk

**IMPORTANT:** Notice à conserver pour toutes consultations ultérieures. Si vous ne respectez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait en être affectée.

**IMPORTANTE:** Conservar estas instrucciones para futuras consultas y leer atentamente

**IMPORTANTE:** Leia cuidadosamente e guarde para futura utilização

